



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 28. oktoober 2019
(OR. en)

13239/19

Institutsioonidevaheline
dokument:
2019/0175 (NLE)

PECHE 454

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema:	NÕUKOGU MÄÄRUS, millega määratakse 2020. aastaks kindlaks teatavate Läänemere kalavarude ja kalavarurühmade püügi võimalused ning muudetakse määrust (EL) 2019/124 teatavate püügivõimaluste kohta teistes vetes
--------	--

NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2019/...,

...,

millega määratakse 2020. aastaks kindlaks teatavate Läänemere kalavarude ja kalavarurühmade püügi võimalused ning muudetakse määrust (EL) 2019/124 teatavate püügivõimaluste kohta teistes vetes

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1380/2013¹ kohaselt tuleb kaitsemeetmete vastuvõtmisel võtta arvesse kättesaadavaid teadus-, tehnilisi ja majandusnõuandeid, mis võivad asjakohasel juhul hõlmata kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee ning muude nõuandvate organite koostatud aruandeid ja samuti asjaomastes geograafilistes piirkondades või pädevusvaldkondades moodustatud nõuandekomisjonidelt saadud nõuandeid ning liikmesriikide ühiseid soovitusi.
- (2) Nõukogul on kohustus võtta vastu kalapüügivõimaluste kehtestamise ja jaotamise meetmed, sealhulgas määrata asjakohasel juhul kindlaks teatavad püügivõimalustega funktsionaalselt seotud tingimused. Kalapüügivõimalused tuleks jaotada liikmesriikidele selliselt, et iga kalavaru või püügiviisi puhul oleks tagatud kõikide liikmesriikide püügitegevuse suhteline stabiilsus, ning võttes asjakohaselt arvesse määruses (EL) nr 1380/2013 sätestatud ühise kalanduspoliitika eesmäärke.
- (3) Määruses (EL) nr 1380/2013 on sätestatud ühise kalanduspoliitika eesmärk saavutada maksimaalsele jätkusuutlikule saagikusele vastav kasutamise määr võimaluse korral 2015. aastaks ning seejärel järk-järgult, laienedes kõikidele varudele hiljemalt 2020. aastaks.

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1380/2013 ühise kalanduspoliitika kohta, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1954/2003 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2371/2002 ja (EÜ) nr 639/2004 ning nõukogu otsus 2004/585/EÜ (ELT L 354, 28.12.2013, lk 22).

- (4) Lubatud kogupüük (TAC) tuleks seega kooskõlas määrusega (EL) nr 1380/2013 kehtestada kättesaadava teadusnõuande põhjal ning arvestades bioloogilisi ja sotsiaal-majanduslikke aspekte, tagades samal ajal eri kalandussektorite õiglase kohtlemise ja pidades ka silmas arvamusi, mis on esitatud sidusrühmadega peetud konsultatsioonide käigus.
- (5) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) 2016/1139¹ on kehtestatud Läänemere tursa-, räime- ja kiluvarude majandamise ja püügi mitmeaastane kava (edaspidi „kava“). Kava eesmärk on tagada, et mere bioloogiliste ressursside kasutamisel taastatakse ja säilitatakse püütavate liikide populatsioonid maksimaalse jätkusuutliku saagikuse tagamiseks vajalikust kõrgemal tasemel. Selleks tuleb asjaomaste kalavarude kalastussuremuse sihttase, mis on väljendatud vahemikena, saavutada võimalikult kiiresti ning järk-järgult tõusvalt 2020. aastaks. 2020. aastal kohaldatavate Läänemere tursa-, räime- ja kiluvarude püügipiirangute kehtestamisel on asjakohane pidada silmas kava eesmärkide saavutamist.

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. juuli 2016. aasta määrus (EL) 2016/1139, millega kehtestatakse Läänemere tursa-, räime- ja kiluvarude majandamise ja nende varude püügi mitmeaastane kava, muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 2187/2005 ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1098/2007 (ELT L 191, 15.7.2016, lk 1).

- (6) Rahvusvaheline Mereuurimise Nõukogu (ICES) on märkinud, et Läänemere lääneosa räime biomass on ICESi alarajoonides 20–24 jätkuvalt allpool kudekarja biomassi piirmäära miinimumtasel (B_{lim}), millest allpool võib paljunemisvõime olla vähenenud. Sellest tulenevalt soovitas ICES 29. mail 2019 antud iga-aastases kalavarude nõuandes neid varusid mitte püüda. Seepärast tuleks vastavalt määruse (EL) 2016/1139 artikli 5 lõikele 2 võtta kõik asjakohased parandusmeetmed, et tagada asjaomase kalavaru kiire taastumine maksimaalset jätkusuutlikku saagikust tagavast tasemest kõrgemal tasemel. Lisaks eeldab see säte täiendavate parandusmeetmete vastuvõtmist. Selleks tuleb arvesse võtta ühise kalanduspoliitika ja eelkõige kava eesmärkide saavutamise ajakava, võttes arvesse võetud parandusmeetmete oodatavat mõju, pidades samal ajal kinni eesmärgist saavutada majanduslik, sotsiaalne ja tööhõivealane kasu, nagu on sätestatud määruse (EL) nr 1380/2013 artiklis 2. Sellest tulenevalt ja kooskõlas määruse (EL) 2016/1139 artikli 4 lõikega 4 ja artikli 5 lõikega 2 on asjakohane, et Läänemere lääneosa räime püügi võimalused kehtestatakse tasemel, mis on väiksem kalastussuremuse tasemete vahemikust, võttes arvesse biomassi vähenemist.

- (7) Läänemere idaosa tursavaru puhul oli ICESil pärast mitut aastat võimalik teha jälle analüütiline hindamine. ICESi hinnang näitas, et biomass on väiksem kui B_{lim} -väärtus ja see jääks keskpikas perspektiivis B_{lim} -väärtusest allapoole isegi siis, kui kalapüüki üldse ei toimuks. Seepärast soovitas ICES teaduslikus nõuandes neid varusid 2020. aastal mitte püüda. ICESil ei olnud siiski võimalik määrata kindlaks kalastussuremuse vahemike väärtusi. Kalavarude hindamise põhjal ja võimalikult kiireks reageerimiseks võttis komisjon vastu rakendusmääruse (EL) 2019/1248,¹ millega kehtestatakse erakorralised meetmed, et leevendada tõsist ohtu Läänemere idaosa tursa (*Gadus morhua*) varu säilimisele. Vastavalt määruse (EL) 2016/1139 artikli 5 lõikele 2 tuleb 2020. aasta kalapüügivõimalused kehtestada nii, et tagada asjaomase kalavaru kiire taastumine maksimaalset jätkusuutlikku saagikust tagavast tasemest kõrgemal tasemel.

¹ Komisjoni 22. juuli 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/1248, millega kehtestatakse meetmed, et leevendada tõsist ohtu Läänemere idaosa tursa (*Gadus morhua*) varude säilimisele (ELT L 195, 23.7.2019, lk 2).

- (8) Kui Läänemere idaosa tursa püügi võimalused kehtestatakse vastavalt teaduslikus nõuandes esitatud tasemele, võib kohustus lossida kogu segapüügist, sealhulgas Läänemere idaosa tursa kaaspüügist saadud saak tekitada püüki piiravate liikide probleemi. Selleks et saavutada õige tasakaal ühest küljest kalapüügi jätkuva lubamise vahel, arvestades võimalikke tõsiseid sotsiaal-majanduslikke tagajärgi ning teisest küljest kõnealuse kalavaru hea bioloogilise seisundi saavutamise vajadust, võttes arvesse, et segapüügi puhul on raske püüda korraga kõiki varusid maksimaalse jätkusuutliku saagikuse tasemel, on asjakohane kehtestada Läänemere idaosa tursa kaaspüügi jaoks konkreetne lubatud kogupüük. Sellest olenemata võiks olla lubatud tursa püüdmise üksnes teadusuuringute eesmärgil ning järgides täielikult tingimusi, mis on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2019/1241¹ artiklis 25. Lubatud kogupüügi tase peaks hoidma ära kalastussuremuse suurenemise ning pakkuma stiimuleid selektiivsuse suurendamiseks ja soovimatu saagi vältimiseks.
- (9) ICES peaks 2019. aasta novembris avaldama nõuande Läänemere idaosa tursa vältimatu kaaspüügi taseme kohta püügi puhul, mis ei ole suunatud Läänemere idaosa tursale. Kui ICESi soovitatud tase erineb käesolevas määruuses sätestatud tasemest, tuleks Läänemere idaosa tursa lubatud kogupüüki muuta tagamaks, et see on kooskõlas ICESi nõuandega ja hõlmab üksnes selle kalavaru vältimatut kaaspüüki muu kalapüügi puhul.

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta määrus (EL) 2019/1241, mis käsitleb kalavarude ja mereökosüsteemide kaitsmist tehniliste meetmete abil ning millega muudetakse nõukogu määrusi (EÜ) nr 1967/2006, (EÜ) nr 1224/2009 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EL) nr 1380/2013, (EL) 2016/1139, (EL) 2018/973, (EL) 2019/472 ja (EL) 2019/1022 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 894/97, (EÜ) nr 850/98, (EÜ) nr 2549/2000, (EÜ) nr 254/2002, (EÜ) nr 812/2004 ja (EÜ) nr 2187/2005 (ELT L 198, 25.7.2019, lk 105).

- (10) Lisaks on määruse (EL) 2016/1139 artikli 5 lõikes 2 märgitud, et tuleb võtta täiendavaid parandusmeetmeid, et tagada asjaomase kalavaru kiire taastumine maksimaalse jätkusuutliku saagikuse saamiseks vajalikust kõrgemal tasemel. Teaduslikust nõuandest nähtub, et kudemiskohtade püügiks sulgemine tooks kalavarule täiendavat kasu, mida ei ole võimalik saavutada üksnes lubatud kogupüügiga (näiteks suurenenud juurdekasv tänu häirimatule kudemisele). Läänemere idaosa tursa varude seisundit arvestades on asjakohane laiendada kõnealuse liigi suviste kudemiskohtade sulgemise ulatust ja pikendada seda ajaliselt. Lisaks nähtub teaduslikust nõuandest, et Läänemere idaosa tursa harrastuspüügi suhteline tähtsus sõltub lubatud kogupüügi tasemest. Kuna lubatud kogupüüki vähendatakse märgatavalt, on harrastuskalapüügi käigus püütud kogused märkimisväärsed. Seepärast on asjakohane keelata tursa harrastuspüük ICESi alarajoonides 25 ja 26, kus Läänemere idaosa turska leidub kõige rohkem.

- (11) Läänemere lääneosa tursa varu kohta ilmneb teaduslikust nõuandest, et harrastuspüük mõjutab oluliselt kõnealuse varu üldist kalastussuremust. Võttes arvesse kõnealuse varu praegust olukorda ja lubatud kogupüügi vähendamist, on asjakohane vähendada ühe kaluri kohta kaasavõetava saagi päevast piirmäära. See ei piira töendusliku kalapüügi suhtes kohaldatava suhtelise stabiilsuse põhimõtte kohaldamist. Lisaks nähtub teaduslikust nõuandest, et ICESi alarajoonis 24 esineb nii lääne- kui ka idaosa turska. Selleks et kaitsta idaosa tursa varusid ja tagada Läänemere idaosa tursa majandamise piirkonnaga võrdsed tingimused, on asjakohane piirata lubatud kogupüügi kasutamist ICESi alarajoonis 24 tursa kaaspüügile, välja arvatud siis, kui tegemist on tursa püüdmisega üksnes teadusuuringute eesmärgil ning järgides täielikult tingimusi, mis on sätestatud määruse (EL) 2019/1241 artiklis 25. Lisaks sellele tuleks teha erand väikesemahulisele rannapüügile, mis toimub seisevpüünistega lähtejoontest mõõdetuna kuni kuue meremiili kaugusel piirkondades, kus vee sügavus on alla 20 meetri, kuna nendes madalates rannikuvetes esineb peamiselt lääneosa turska. Seetõttu ning ICESi alarajoonidega 25 ja 26 võrdsete tingimuste tagamiseks tuleks keelata tursa harrastuspüük ICESi alarajoonis 24 kaugemal kui kuus meremiili, mõõdetuna lähtejoontest. Võttes arvesse kalavarude nõrka seisundit ja teaduslikke nõuandeid, millest nähtub, et eelkõige kudemiskohtade sulgemine võib kalavarudele tuua täiendavat kasu, mida ei ole võimalik saavutada üksnes lubatud kogupüügiga (näiteks suurenenud juurdekasv tänu häirimatule kudemisele), on asjakohane kehtestada töendusliku kalapüügi puhul uuesti talvine kudemiskohtade sulgemine.

- (12) Et tagada rannapüügi võimaluste täielik ärakasutamine, on asjakohane kehtestada liikmesriigile, kes on selle kohta taotluse esitanud, lõhe osas piiratud piirkondadevaheline paindlikkus ICESi alarajoonidest 22–31 ICESi alarajooni 32.
- (13) ICESi nõuande kohaselt on 32 % lõhesaagist valesti registreeritud, peamiselt meriforelli saagina. Kuna meriforelli püütakse Läänemeres peamiselt rannikuvetes, on asjakohane keelata meriforelli püük kaugemal kui neli meremiili ja piirata meriforelli kaaspüük 3 %-ni meriforelli ja lõhe kombineeritud püügist, et vältida lõhesaagi valesti registreerimist meriforelli saagina.
- (14) Võttes arvesse, et kilu kudekarja biomass on suurem maksimaalse jätkusuutliku saagikuse piirväärtusest ($B_{trigger}$), on asjakohane kehtestada lubatud kogupüük vastavalt F_{MSY} ülemisele vahemikule, et piirata varieerumist järjestikuste aastate kalapüügivõimaluste vahel kooskõlas määruse (EL) 2016/1139) artikli 4 lõikega 5.
- (15) Käesolevas määruses sätestatud kalapüügivõimalusi kasutatakse vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 1224/2009,¹ eelkõige vastavalt selle artiklitele 33 ja 34, milles käsitletakse saagi ja püügikoormuse registreerimist ning kalapüügivõimaluste ammendumise andmete esitamist komisjonile. Seetõttu tuleks käesolevas määruses täpsustada koodid, mida liikmesriigid kasutavad komisjonile andmete saatmisel käesoleva määrusega hõlmatud kalavarude lossimise kohta.

¹ Nõukogu 20. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1224/2009, millega luuakse liidu kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks, muudetakse määrusi (EÜ) nr 847/96, (EÜ) nr 2371/2002, (EÜ) nr 811/2004, (EÜ) nr 768/2005, (EÜ) nr 2115/2005, (EÜ) nr 2166/2005, (EÜ) nr 388/2006, (EÜ) nr 509/2007, (EÜ) nr 676/2007, (EÜ) nr 1098/2007, (EÜ) nr 1300/2008, (EÜ) nr 1342/2008 ning tunnistatakse kehtetuks määrused (EMÜ) nr 2847/93, (EÜ) nr 1627/94 ja (EÜ) nr 1966/2006 (ELT L 343, 22.12.2009, lk 1).

- (16) Nõukogu määruses (EÜ) nr 847/96¹ on kehtestatud lubatud kogupüükide haldamise täiendavad tingimused ühest aastast teise ülekandmisel, sealhulgas artiklite 3 ja 4 kohased ennetuslikke ja analüütilisi lubatud kogupüüke käsitlevad paindlikkussätted. Nimetatud määruse artikli 2 kohaselt tuleb nõukogul lubatud kogupüügi kehtestamisel otsustada, milliste kalavarude suhtes ei kohaldata artiklit 3 või 4, võttes aluseks eelkõige kalavarude bioloogilise seisundi. Hiljuti kehtestati määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõikega 9 ühest aastast teise ülekandmise paindlikkuse mehhanism kõikide lossimiskohustusega hõlmatud varude jaoks. Seega, et vältida liigset paindlikkust, mis kahjustaks mere bioloogiliste ressursside mõistliku ja vastutustundliku kasutamise põhimõtet, takistaks ühise kalanduspoliitika eesmärkide saavutamist ja halvendaks kalavarude bioloogilist seisundit, tuleks sätestada, et määruse (EÜ) nr 847/96 artikleid 3 ja 4 kohaldatakse analüütilise lubatud kogupüügi suhtes ainult siis, kui määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõike 9 kohast paindlikku ühest aastast teise ülekandmist ei kasutata.
- (17) Võttes lisaks sellele arvesse, et Läänemere idaosa tursa varu on väiksem kui B_{lim} ja et 2020. aastal on lubatud üksnes kaaspüük ja püük teadusuuringute eesmärgil, on liikmesriigid võtnud kohustuse 2020. aastal selle varu suhtes mitte kohaldada määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõiget 9, nii et 2020. aasta püük ei ületaks kehtestatud lubatud kogupüüki.
- (18) Uue teadusliku nõuande alusel tuleks norra tursiku esialgne lubatud kogupüük ICESi 3a rajoonis ning ICESi 2a rajooni ja 4. alapiirkonna liidu vetes kehtestada alates 1. novembrist 2019 kuni 31. oktoobrini 2020.

¹ Nõukogu 6. mai 1996. aasta määrus (EÜ) nr 847/96, millega kehtestatakse lubatud kogupüükide (TAC) ja kvootide haldamise täiendavad tingimused ühest aastast teise ülekandmisel (EÜT L 115, 9.5.1996, lk 3).

- (19) ICES avaldas 1. oktoobril 2019 muudetud nõuande hariliku merikeele (*Solea solea*) kohta ICESi 7f ja 7g rajoonis (Bristoli laht, Keldi meri). Selle nõuande alusel võib selle varu lubatud kogupüüki suurendada. Suurendamine peaks piirduma 20 %-ga, et võtta arvesse selle varu püügivõimsust kuni 2019. aasta lõpuni.
- (20) Nõukogu määruse (EL) 2019/124¹ kohases kihvkala SPRFMO konventsiooni ala püügivõimaluste tabelis tuleks parandada asjakohane aruandluskood.
- (21) Selleks et vältida püügitegevuse katkemist ja tagada liidu kaluritele elatusvahendid, tuleks käesolevat määrust kohaldada alates 1. jaanuarist 2020. Lisaks tuleks käesolevat määrust kohaldada norra tursiku suhtes ICESi 3a rajoonis ning ICESi 2a rajooni ja 4. alapiirkonna liidu vetes alates 1. novembrist 2019 kuni 31. oktoobrini 2020. Hariliku merikeele lubatud kogupüüki ICESi 7f ja 7g rajoonis ja määruse (EL) 2019/124 kohast kihvkala lubatud kogupüüki SPRFMO konventsiooni alal kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2019. Hariliku merikeele lubatud kogupüügi suurendamist ning kihvkala aruandluskoodi muutust tuleks seetõttu kohaldada alates kõnealusest kuupäevast. Selline tagasiulatuva kohaldamine ei mõjuta õiguskindluse põhimõtet ja õiguspärase ootuse põhimõtet, kuna need püügivõimalused on suuremad määruse (EL) 2019/124 kohaselt algselt kehtestatud. Olukorra kiireloomulisuse tõttu peaks käesolev määrus jõustuma kohe pärast selle avaldamist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

¹ Nõukogu 30. jaanuari 2019. aasta määrus (EL) 2019/124, millega määratakse 2019. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügi võimalused, mida kohaldatakse liidu vetes ning liidu kalalaevade suhtes teatavates vetes väljaspool liitu (ELT L 29, 31.1.2019, lk 1).

I PEATÜKK

ÜLDSÄTTED

Artikkel 1

Reguleerimisese

Käesoleva määrusega määratakse kindlaks teatavate Läänemere kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused 2020. aastaks ning muudetakse teatavaid määruses (EL) 2019/124 kindlaks määratud püügivõimalusi teistes vetes.

Artikkel 2

Kohaldamisala

1. Käesolevat määrust kohaldatakse Läänemeresel tegutsevate liidu kalalaevade suhtes.
2. Käesolevat määrust kohaldatakse ka harrastuskalapüügi suhtes, kui sellisele püügile on asjaomastes sätetes sõnaselgelt osutatud.

Artikkel 3

Mõisted

Käesolevas määruses kasutatakse määruse (EL) nr 1380/2013 artiklis 4 osutatud mõisteid.

Lisaks kasutatakse järgmisi mõisteid:

- 1) „alarajoon“ – Läänemeres paiknev ICESi alarajoon, mis on määratletud nõukogu määruse (EÜ) nr 218/2009¹ III lisas;
- 2) „lubatud kogupüük“ (TAC) – iga kalavaru kogus, mida võib püüda aasta jooksul;
- 3) „kvoot“ – liidule, liikmesriigile või kolmandale riigile eraldatud osa lubatud kogupüügist;
- 4) „harrastuskalapüük“ – mittetööstuslikud püügitoimingud, mille puhul mere bioloogilisi ressursse kasutatakse meelelahutuslikul, turismi või sportlikul eesmärgil.

II PEATÜKK

PÜÜGIVÕIMALUSED

Artikkel 4

Lubatud kogupüük ja selle jaotamine

Lubatud kogupüük, kvoodid ja vajaduse korral nendega funktsionaalselt seotud tingimused on esitatud lisas.

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. märtsi 2009. aasta määrus (EÜ) nr 218/2009 Atlandi ookeani kirdeosas kalastavate liikmesriikide nominaalsaaagi statistiliste andmete esitamise kohta (ELT L 87, 31.3.2009, lk 70).

Artikkel 5

Kalapüügivõimaluste jaotamist käsitlevad erisätted

Käesolevas määruses sätestatud kalapüügivõimalused jaotatakse liikmesriikide vahel nii, et need ei piira:

- a) määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 16 lõike 8 kohast kalapüügivõimaluste vahetamist;
- b) määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 37 kohast mahaarvamist ega ümberjaotamist;
- c) määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 3 või määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõike 9 kohast lubatud lisakoguste lossimist;
- d) määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 4 kohast koguste kinnipidamist või määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõike 9 kohast ülekandmist;
- e) määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklite 105 ja 107 kohast vähendamist.

Artikkel 6

Püügi ja kaaspüügi lossimise tingimused

Määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõikes 8 osutatud, sihtliiki mittekuuluva liigi varud, mis on ohututes bioloogilistes piirides, on kindlaks määratud käesoleva määruse lisas, et teha erand kohustusest arvestada saak asjaomasest kvoodist maha, nagu on ette nähtud kõnealuses artiklis.

Artikkel 7

Meetmed seoses tursa harrastuspüügiga ICESi alarajoonides 22–26

1. ICESi alarajoonides 22 ja 23 ja ICESi alarajoonis 24 kuni kuue meremiili kaugusel mõõdetuna lähtejoontest toimuva harrastuspüügi käigus tohib üks kalur jätta saagiks kuni viis turska päevas.
2. Erandina lõikest 1 tohib 1. veebruarist kuni 31. märtsini 2020 ICESi alarajoonides 22 ja 23 ja ICESi alarajoonis 24 kuni kuue meremiili kaugusel mõõdetuna lähtejoontest toimuva harrastuspüügi käigus üks kalur jätta saagiks kuni kaks turska päevas.
3. Tursa harrastuskalapüük on keelatud ICESi alarajoonis 24 kaugemal kui kuus meremiili mõõdetuna lähtejoontest ning ICESi alarajoonides 25 ja 26.
4. Lõiked 1, 2 ja 3 ei piira rangemate riigisiseste meetmete kohaldamist.

Artikkel 8

Meetmed seoses meriforelli ja lõhe püügiga ICESi alarajoonides 22–32

1. Kalalaevadel on 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 2020 ICESi alarajoonides 22–32 keelatud püüda meriforelli vetes, mis asuvad lähtejoontest kaugemal kui neli meremiili. Nendes vetes lõhe püüdmisel ei tohi meriforelli kaaspüük mis tahes ajal ületada 3 % lõhe ja meriforelli kogusaagist – kas pardal olevast või pärast iga püügireisi lossitud saagist.

2. Lõige 1 ei piira rangemate riigisiseste meetmete kohaldamist.

Artikkel 9

Paindlikkus

1. Kui käesoleva määruse lisas ei ole ette nähtud teisiti, kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3 selliste kalavarude suhtes, mille suhtes kohaldatakse ennetuslikku lubatud kogupüüki, ning kõnealuse määruse artikli 3 lõikeid 2 ja 3 ning artiklit 4 selliste kalavarude suhtes, mille suhtes kohaldatakse analüütilist lubatud kogupüüki.
2. Määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 3 lõikeid 2 ja 3 ning artiklit 4 ei kohaldata juhul, kui liikmesriik kasutab määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõike 9 kohast paindlikku ühest aastast teise ülekandmist.

Artikkel 10

Andmete edastamine

Kui liikmesriigid saadavad komisjonile määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklite 33 ja 34 kohaselt andmeid kalavarude püütud või lossitud koguste kohta, kasutavad nad käesoleva määruse lisas sätestatud kalavarude koode.

III PEATÜKK

LÕPPSÄTTED

Artikkel 11

Määruse (EL) 2019/124 muutmine

1. Määruse (EL) 2019/124 IA lisa muudetakse järgmiselt.

- 1) tabel, milles on hariliku merikeele püügi võimalused ICESi 7f ja 7g rajoonis, asendatakse järgmisega:

”

Liik:	Harilik merikeel <i>Solea solea</i>	Püügipiirkond: 7f ja 7g (SOL/7FG.)
Belgia	630	Analüütiline TAC
Prantsusmaa	63	
Iirimaa	32	
Ühendkuningriik	284	
Liit	1 009	
Lubatud kogupüük (TAC)	1 009	

“,
”

- 2) Norra tursiku ja seotud kaaspüügi püügivõimaluste tabel ICESi 3a rajoonis ning ICESi 2a rajooni ja 4. alapiirkonna liidu vetes asendatakse järgmise tabeliga:

”

Liik:	Norra tursik ja seotud kaaspüük <i>Trisopterus esmarkii</i>		Püügipiirkond:	3a; 2a rajooni ja 4. alapiirkonna liidu veed (NOP/2A3A4.)
Aasta	2019	2020	Analüütiline TAC	
Taani	54 949 (1)(3)	64 940 (1)(6)	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3	
Saksamaa	11 (1)(2)(3)	12 (1)(2)(6)	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4	
Madalmaad	40 (1)(2)(3)	48 (1)(2)(6)		
Liit	55 000 (1)(3)	65 000 (1)(6)		
Norra	14 500 (4)	0 (4)		
Fääri saared	5 000 (5)	0 (5)		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Ei kohaldata		

(1)

Kilttursa ja merlangi kaaspüük võib moodustada kuni 5 % kvoodist (OT2/*2A3A4). Merlangi ja kilttursa kaaspüük, mis arvestatakse käesoleva sätte kohaselt kvoodist maha, ja nende liikide kaaspüük, mis arvestatakse kvoodist maha vastavalt määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõikele 8, ei tohi kokku ületada 9 % kvoodist.

(2)

Selle kvoodi alusel võib püüda ainult ICESi 2a, 3a ja 4. püügipiirkonna liidu vetes.

(3)

Liidu kvoodi alusel võib püüda ainult alates 1. novembrist 2018 kuni 31. oktoobrini 2019.

(4)

Kasutatakse sortimisvõret.

(5)

Kasutatakse sortimisvõret. Sisaldab kuni 15 % vältimatut kaaspüüki (NOP/*2A3A4), mis arvestatakse sellest kvoodist maha.

(6)

Liidu kvoodi alusel võib püüda ainult alates 1. novembrist 2019 kuni 31. oktoobrini 2020.

“

2. IJ lisas SPRFMO konventsiooni alal kihvkalade püügi võimalusi käsitlevas tabelis asendatakse aruandluskood „TOP/SPRFMO“ koodiga „TOT/SPR-AE“.

Artikkel 12

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2020, välja arvatud artikli 11 lõige 1 punkt 2, mida kohaldatakse 1. novembrist 2019 kuni 31. oktoobrini 2020, ning artikli 11 lõike 1 punkt 1 ja artikli 11 lõige 2, mida kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2019.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

Nõukogu nimel

eesistuja

LISA

LIIDU KALALAEVADELE LUBATUD KOGUPÜÜK (TAC) PÜÜGIPIIRANGUTEGA PIIRKONDADES LIIKIDE JA PIIRKONDADE KAUPA

Järgmistes tabelites esitatakse lubatud kogupüük (TAC) ja kvoodid (eluskaalu tonnides, kui ei ole sätestatud teisiti) kalavarude kaupa ning nendega funktsionaalselt seotud tingimused.

Viited püügipiirkondadele on viited ICESi püügipiirkondadele, kui ei ole sätestatud teisiti.

Kalavarudele viidatakse liikide ladinakeelsete nimetuste tähestikulises järjekorras.

Käesoleva määruse kohaldamisel kasutatakse järgmist ladinakeelsete nimetuste ja tavanimetuste vastavustabelit:

Teaduslik nimi	Kolmetäheline kood	Tavanimetus
<i>Clupea harengus</i>	HER	Räim
<i>Gadus morhua</i>	COD	Tursk
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Atlandi merilest
<i>Salmo salar</i>	SAL	Lõhe
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Kilu

Liik:	Räim <i>Clupea harengus</i>	Püügipiirkond: Alarajoonid 30–31 (HER/30/31.)
Soome	53 306	
Rootsi	11 712	
Liit	65 018	
Lubatud kogupüük (TAC)	65 018	Ennetuslik TAC

Liik:	Räim <i>Clupea harengus</i>	Püügipiirkond: Alarajoonid 22–24 (HER/3BC+24)
Taani	442	
Saksamaa	1 738	
Soome	0	
Poola	410	
Rootsi	560	
Liit	3 150	
Lubatud kogupüük (TAC)	3 150	Analüütiline TAC Määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 3 lõikeid 2 ja 3 ei kohaldata. Määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4 ei kohaldata.

Liik:	Räim <i>Clupea harengus</i>	Püügipiirkond:	Alarajoonide 25–27, 28.2, 29 ja 32 liidu veed (HER/3D-R30)
Taani	3 374		
Saksamaa	895		
Eesti	17 232		
Soome	33 637		
Läti	4 253		
Leedu	4 478		
Poola	38 215		
Rootsi	51 300		
Liit	153 384		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC	Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 6.

Liik:	Räim <i>Clupea harengus</i>	Püügipiirkond:	Alarajoon 28.1 (HER/03D.RG)
Eesti	15 906		
Läti	18 539		
Liit	34 445		
Lubatud kogupüük (TAC)	34 445	Analüütiline TAC	Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 6.

Liik:	Tursk <i>Gadus morhua</i>	Püügipiirkond: Alarajoonide 25–32 liidu veed (COD/3DX32.)
Taani	459 (1)(2)	
Saksamaa	183 (1)(2)	
Eesti	45 (1)(2)	
Soome	35 (1)(2)	
Läti	171 (1)(2)	
Leedu	113 (1)(2)	
Poola	529 (1)(2)	
Rootsi	465 (1)(2)	
Liit	2 000 (1)(2)	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 3 lõikeid 2 ja 3 ei kohaldata. Määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4 ei kohaldata.

(1) Üksnes kaaspüük. Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud.
Erandina esimesest lõigust võib turska püüda üksnes teadusuuringute eesmärgil, tingimusel et need uuringud viiakse läbi täielikus kooskõlas määruse (EL) 2019/1241 artiklis 25 sätestatud tingimustega.

(2) Alarajoonides 25 ja 26 on keelatud kõnealuse kvoodi alusel püüda alates 1. maist kuni 31. augustini.
Erandina esimesest lõigust ei kohaldata kõnealust keeldu liidu kalalaevade suhtes, mille kogupikkus on alla 12 meetri ja kes püüavad nakkevõrkude, raamvõrkude või abaratega või põhjaõngejadade, õngejadade (välja arvatud triivõngejadad), ridvata õngede ja haardõngede või muude passiivpüünistega piirkondades, kus vee sügavus on alla 20 meetri vastavalt pädeva riikliku asutuse väljaantud ametliku merekaardi koordinaatidele. Nende kalalaevade kaptenid tagavad, et liikmesriigi kontrolliasutused saaksid nende püügitegevust igal ajal jälgida.

Liik:	Tursk <i>Gadus morhua</i>	Püügipiirkond: Alarajoonid 22–24 (COD/3BC+24)
Taani	1 662 (1)(2)	
Saksamaa	812 (1)(2)	
Eesti	37 (1)(2)	
Soome	33 (1)(2)	
Läti	137 (1)(2)	
Leedu	89 (1)(2)	
Poola	444 (1)(2)	
Rootsi	592 (1)(2)	
Liit	3 806 (1)(2)	
Lubatud kogupüük (TAC)	3 806 (1)(2)	Analüütiline TAC Määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 3 lõikeid 2 ja 3 ei kohaldata. Määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4 ei kohaldata.

-
- (1) Alarajoonis 24 üksnes kaaspüük. Sihtpüük selle kvoodi all ei ole alarajoonis 24 lubatud. Erandina esimesest lõigust võib turska püüda üksnes teadusuuringute eesmärgil, tingimusel, et need uuringud viiakse läbi täielikus kooskõlas määruse (EL) 2019/1241 artiklis 25 sätestatud tingimustega. Erandina esimesest lõigust lubatakse selle kvoodi all alarajoonis 24 püüda liidu kalalaevadel, mille kogupikkus on alla 12 meetri ja kes püüavad nakkevõrkude, raamvõrkude või abaratega, põhjaõngejadade, õngejadade (välja arvatud triivõngejadad), ridvata õngede ja haardõngede või muude passiivpüünistega piirkondades kuni kuue meremiili kaugusel mõõdetuna lähtejoontest piirkondades, kus vee sügavus on alla 20 meetri vastavalt pädeva riikliku asutuse väljaantud ametliku merekaardi koordinaatidele. Nende kalalaevade kaptenid tagavad, et liikmesriigi kontrolliasutused saaksid nende püügitegevust igal ajal jälgida.
- (2) Kõnealuse kvoodi alusel on keelatud püüda alarajoonides 22 ja 23 alates 1. veebruarist kuni 31. märtsini ning alarajoonis 24 alates 1. juunist kuni 31. juulini. Erandina esimesest lõigust ei kohaldata kõnealust keeldu liidu kalalaevade suhtes, mille kogupikkus on alla 12 meetri ja kes püüavad nakkevõrkude, raamvõrkude või abaratega või põhjaõngejadade, õngejadade (välja arvatud triivõngejadad), ridvata õngede ja haardõngede või muude passiivpüünistega piirkondades, kus vee sügavus on alla 20 meetri vastavalt pädeva riikliku asutuse väljaantud ametliku merekaardi koordinaatidele. Nende kalalaevade kaptenid tagavad, et liikmesriigi kontrolliasutused saaksid nende püügitegevust igal ajal jälgida.
-

Liik:	Atlandi merilest <i>Pleuronectes platessa</i>	Püügipiirkond: Alarajoonide 22–32 liidu veed (PLE/3BCD-C)
Taani	4 939	
Saksamaa	549	
Poola	1 034	
Rootsi	372	
Liit	6 894	
Lubatud kogupüük (TAC)	6 894	Analüütiline TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 6.

Liik:	Lõhe <i>Salmo salar</i>	Püügipiirkond: Alarajoonide 22–31 liidu veed (SAL/3BCD-F)
Taani	17 940 ⁽¹⁾	
Saksamaa	1 996 ⁽¹⁾	
Eesti	1 823 ⁽¹⁾⁽²⁾	
Soome	22 370 ⁽¹⁾	
Läti	11 411 ⁽¹⁾	
Leedu	1 341 ⁽¹⁾	
Poola	5 442 ⁽¹⁾	
Rootsi	24 252 ⁽¹⁾	
Liit	86 575 ⁽¹⁾	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 3 lõikeid 2 ja 3 ei kohaldata. Määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4 ei kohaldata.
⁽¹⁾ Väljendatakse isendite arvuna. ⁽²⁾ Eritingimus: kuni 20 % ja mitte rohkem kui 400 isendit sellest kvoodist võib püüda alarajooni 32 liidu vetes (SAL/*3D32).		

Liik:	Lõhe <i>Salmo salar</i>	Püügipiirkond: Alarajooni 32 liidu veed (SAL/3D32.)
Eesti	995 ⁽¹⁾	
Soome	8 708 ⁽¹⁾	
Liit	9 703 ⁽¹⁾	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Ennetuslik TAC
⁽¹⁾ Väljendatakse isendite arvuna.		

Liik:	Kilu <i>Sprattus sprattus</i>	Püügipiirkond: Alarajoonide 22–32 liidu veed (SPR/3BCD-C)
Taani	20 730	
Saksamaa	13 133	
Eesti	24 072	
Soome	10 851	
Läti	29 073	
Leedu	10 517	
Poola	61 697	
Rootsi	40 074	
Liit	210 147	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 6.